

## A. SHLJAPNIKOVILLE

Hyvä A.! Ilmeisesti kirjeenvaihtomme tyrehtyminen ja *kokonainen sarja* väärinkäsityksiä aiheutuu siitä, että Te ette ole saanut toista Tukholmaan lähetettyä kirjettämme. Muutoin en osaa selittää itselleni, *miten* voitte kirjoittaa, että me emme muka vastaa kyselyihin. Olemme vastanneet *kaikkeen* hyvin yksityiskohtaisesti; *Te ette* ole vastannut meille. Nadezhda Konstantinovna kirjoittaa yhä vieläkin; täytyy olla kärsivällinen ja toistaa eräitä asioita, jotta päästäisiin tuloksiin. Kirjeyhteys on välttämätön.

„Kommunistin” suhteen kirjoitatte minulle, että ero Tshheidzestä ei herätä epäilyksiä. Kenellä? Buharinilla ja kumpp.!

Minähän kirjoitin, että se *ei* koske Buharinia ja kumpp., vaan *Radekia ja kumpp.*

„Kommunist” oli väliaikainen liittomme kahden ryhmittymän tai aineksen kanssa: 1) Buharinin ja kumpp., 2) Radekin ja kumpp. Niin kauan kuin niiden kanssa voitiin kulkea yhdessä, se *tuli* tehdä. Nyt *ei voida*; siksi on *toistaiseksi* erottava tai oikeammin loitottava.

Puolalaiset laativat *kesällä* 1915 („Kommunistin” 1.—2. numeron ilmestymisen jälkeen), mutta julkaisivat *vasta* 1916 päätöslauselman, joka osoitti jälleen heidän hoipertelunsa Tshheidzeä koskevassa kysymyksessä. Kannattaako *nyt* antaa heille *mahdollisuus* ja *oikeus* (hehän ovat „Kommunistin” avustajia!!) tunkeutua aikakauslehteen ja pilata se rettelöillä??

Mielestäni ei kannata. On paljon parempi asialle, että otetaan toinen firma („Sbornik Sotsial-Demokrata”) ja *odotetaan*, kunnes puolalaiset oppivat (tai kunnes heidät liitetään Saksaan) tai kunnes tilanne muuttuu.

Edelleen. Buharinin ja kumpp. suhteen. Lähetän teille ehdottomasti (vaikkakaan en kovin nopeasti, sillä se

riippuu Bernin-matkasta) v. 1915 *keväällä* kirjoitetut Buharinin „teesit”. Näette sitten mistä on kysymys:

1) *keväällä* 1915 Buharin kirjoitti (konferenssissa!) teesit, joissa hän ajautui selvästi *suohon*. Japanilaiset<sup>220</sup> olivat häntä *vastaan*. (Siksi suostuimme väliaikaisesti tekemään mahdollisimman suuria myönnytyksiä „Kommunistissa”, että olisimme saaneet luoduksi muodon, jota käyttäen olisimme päässeet *selville*: voidaanko Buharinin hoipertelu parantaa „toverillisin keinoin”? auttaako J. B., joka sanoo itseään bolshevikiksi, siinä suhteessa vai ei?)

2) Kesällä 1915 (tai syyspuoleen) Buharin + *japanilaiset* jo kolmistaan allekirjoittivat itsemääräämistä koskevat teesit. Vakaumuksemme mukaan se oli *aivan väärin* ja merkitsi Buharinin virheiden *toistamista*.

3) Vuoden 1916 alussa Buharin palaa *jälleen* „hollantilaisten ohjelmaa” koskevassa kysymyksessä (Kansainvälisen sosialistisen toimikunnan bulletiini n:o 3) vuoden 1915 kevään teesien ajatuksiin!!!

Johtopäätös? Liitto on mahdoton *myös* tässä suhteessa: on *odotettava*, kunnes Buharinin hoipertelut päättyvät. Puolalaisten ja Buharinin hoipertelun äänenkannattajana aikakauslehti olisi *vahingollinen*. Asiain näin ollen olisi vahingollista, jos pidettäisiin kiinni vanhasta firmasta eikä kyettäisi valitsemaan uutta („Sbornik Sotsial-Demokrata”).

Japanilaisten puoluekannaton ja epärehellinen käyttäytyminen ilmenee siinä, että he haluavat panna *meidät* vastaamaan *omasta* hoipertelustaan. Suokaa anteeksi, hyvät herrat, sitä emme salli Teidän tekevän! Mikäli haluatte olla puoluekannalla, niin antakaa rahallista apua „Sbornik Sotsial-Demokratan” julkaisemista varten; siinä me (mehän emme hoipertele) käsittelemme toverillisesti virheenne *mainitsematta* Teitä nimeltä, *antamatta* vihollisille mahdollisuutta riemuja ja ilkkua vahingoniloisesti.

Sitä paitsi jos japanilaiset suhtautuisivat vakavasti äärimmäisen tärkeään erimielisyyksiä koskevaan kysymykseen (ulkomailla on il n'y a qu'un pas\* erilliseen puolue-ryhmään!! Uskokaa minua, olen noin 20 vuotta seurannut kaikkea tätä!!),—he pakottaisivat itsensä syventymään asiaan, harkitsemaan ja tutkimaan sitä (he *eivät ole*

\* — vain yksi askel. *Toim.*

harkinneet *eivätkä* tutkineet, he ovat yksinkertaisesti vain *sanoa hökäußeet*). He esittäisivät *omat* eriävät mielipiteensä eheästi joko käsin kirjoitettuna pientä johtavaa toveripiiriä varten (he voisivat auttaa *ehkäisemään* kysymyksen saattamista lehtien palstoille) tai kirjaseana, jos he haluavat „painattaa” ne (heillähän on varoja).

Silloin *he* vastaisivat „ajatuksistaan” *itse*. Se on välttämätöntä. Jos tahdot opettaa työläisille uusia totuuksia,— *vastaa niistä*, äläkä sälytä vastuuta toisten kontolle, älä piiloile (mitäs me, vastatkoot Lenin ja kumpp. puolueen edessä „väittelystä”, s.o. vihollisten riemusta).

Ei hyvät herrat!! Se ei käy päinsä!! *Minä* en rupea vastaamaan *Teidän* hoipertelustanne. Me julkaisemme „Sbornik Sotsial-Demokratian” ilman *Teidän*, herrojen japanilaisten, apuakin. Suomme teille *lykkäyksen*: ajatelkaa, selvittäkää, *päätäkää* lopultakin, haluatteko ottaa vastuun uudesta sekasotkusta vai ette. Jos te haluatte vain „*ylllyttää*” meitä venäläisissä lehdissä „*riitaan*” puolalaisten ja hollantilaisten kanssa, *emme* suo teille sitä mahdollisuutta.

Sellainen on asiantila ja sellainen on minun kantani; ja toistan lähettäväni ehdottomasti Teille Buharinin keväälliset teesit, jotta voisitte arvioida tilannetta kokonaisuudessaan *asiakirjojen pohjalta*.

Nadezhda Konstantinovna kirjoittaa tänään itsemääräämisestä. *Emme* kannata pirstomista. Entä kysymys *aluevaltauksista*? Buharin ja kumpp. (samoin kuin Radek yhdessä Rosa Luxemburgin ja Pannekoekin kanssa) eivät tulleet ajatelleeksi, mitä merkitsee „vastustaa vanhoja ja uusia aluevaltauksia” (*lehdistössä* käytetty Radekin sanonta)?? Sehän *onkin* „kansakuntien itsemääräämistä”, vain *toisin* sanoin ilmaistuna!

No niin, seuraavaan kertaan.

Teidän *Lenin*

*Kirjoitettu kesäkuussa 1916*  
*Lähetetty Zürichistä Tukholmaan*

*Julkaistu ensi kerran v. 1929*

*Julkaistaan*  
*käsikirjoituksen mukaan*